

germkorr.sty, eine Ergänzung für german.sty

—Find an English description below—

Der Abstand von *Doppelanführungszeichen unten* zum nächsten Buchstaben hat bis hin zu neuesten L^AT_EX-Versionen mit T1 ein schlechtes Kerning. Unter OT1 ist überhaupt keine Korrektur z. B. zwischen "‘ und Y vorhanden und wird etwa wie „Y“ ausgedruckt. T1 behandelt zwar Y und sogar \"Y. Für weitere Akzente wie \^ und \. scheinen – davon abweichend! – Lösungen zu fehlen. Gleiches gilt für \glq, das *einfache Anführungszeichen unten*.

Durch Einladen von GERMKORR werden „Ŷ“ und „Ÿ“ statt etwas wie „Û“ und „Û“ ausgedruckt, sowie ‚Ŷ‘ statt ‚Ŷ‘. Dies sollte auch gelten für das

Inhaltsverzeichnis

Kapitel: „Ŷ“ und „Ÿ“ sowie ‚Ŷ‘ oder „Ŷ““ und „X“ statt „X“ 1

GERMKORR wird z. B. mit `\usepackage{german,germkorr}` nach GERMAN aktiviert. Lokales Aus mit `\nogermkorr "‘Y"\germkorr`.

Erfolgreich getestet habe ich GERMKORR zusammen mit mehreren GERMAN-Versionen:

- v2.4a of 12 Apr 1992 auf emT_EX (tex386), Version 3.141 [3c-beta8];
- v2.5d of 97/05/01 mit T1 und OT1 auf emT_EX (tex386), Version 3.14159 [4b];
- v2.5e 1998-07-08 mit T1 und OT1 auf pdfT_EX, Version 3.141592-1.40.4 (MikT_EX 2.7).

GERMKORR is a L^AT_EX style file to modify the "‘-command defined in GERMAN.STY. It brings the *lower single quotes* (\glq), and the *lower double quotes* ("‘ or \glqq) nearer to a following character C, G, O, Q, U, V, v, W, w, T, Y, \O, or \OE. That will be also done to \"C, \.C, \=C, \^C, \’C, \‘C, \~C, \b{C}, \c{C}, \d{C}, \H{C}, \k{C}, \r{C}, \u{C}, \v{C}, "O/"U, and even to something like \accent "7F C, or {\accent 22 C}, where a SPACE has to be before C. "‘{\accent 22C}" might cause T_EX to error-stop! {}C, {C}, \a‘{C}, \a~{C}, \a’{C}, and \t{CC} will be setted undone. In typewriter fonts, use "‘{\\"C"’, or {\nogermkorr "‘\"C"’ "‘\"C"’}.

The program GERMKORR is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; see the program file germkorr.sty.

The program GERMKORR is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.